

Z 136/2022-39

ZMLUVA O VYTVORENÍ A POUŽITÍ DIELA

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

1

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry SR

IČO: 00 164 712

DIČ: 2020829943

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN SK85 8180 0000 0070 0011 7526

(ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“)

a

Meno a priezvisko: David Kalika

Adresa: '

Rodné číslo:

IBAN:

(ďalej len „autor“)

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok autora vytvoriť pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi za vytvorené dielo autorskú odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autora na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 5 tejto zmluvy.

Článok 2

Dielo, čas a miesto dodania diela

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť svojou vlastnou autorskou tvorivou duševnou činnosťou dielo: grafický návrh sprievodcu, výstavnej grafiky (textov do výstavy, popisiek a tirážnej tabule) a PR výstupov k výstavnému projektu **Prečo umenie?** (pracovný názov), ktorý sa bude konať v budove SNG na Riečnej ulici od 9.12.2022.

2. Autor je povinný odovzdať dielo elektronicky najneskôr:
 - a) Do 20.10.2022 - technická špecifikácia pre určenie ceny tlače sprievodcu
 - b) do 31.10.2022 - sprievodca (zadanie dát do tlače)
 - c) do 25.11.2022 - vizuál PR materiálov (základný vizuál, pozvánka print/mail, plagát A1, webbanery, vizuál obrazovka)
 - d) do 25.11.2022 - texty na výstavu (tirážna tabuľa, štítky, sprievodné texty)

Článok 3

Autorská odmena a platobné podmienky

1. Autorská odmena (ďalej len „odmena“) za vytvorenie diela je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške 1500,00 eur (slovom tisícpäťsto eur, nula centov). Táto odmena zahŕňa aj odmenu za použitie diela podľa článku 5 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že autor, okrem odmeny podľa odseku 1 tohto článku, nemá nárok na žiadnu inú odmenu, ani úhradu nákladov, výdavkov alebo poplatkov spojených s vytvorením diela a odovzdaním veci (nosiča), ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené.
3. Odmena za vytvorenie diela, resp. udelenie licencie na použitie diela, bude uhradená v lehote 30 dní po riadnom dodaní diela objednávateľovi, a to na účet autora uvedený v tejto zmluve.
4. Autor odmenu zdaní v krajine, ktorej je daňovým rezidentom.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť a je povinný udeliť súhlas na tlač v tlačiarňi, s ktorou uzavrie SNG kontrakt (tzv. kontrola tlačiarenských hárkov).
2. Autor zodpovedá objednávateľovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.
3. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky, alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, ak ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže autor v primeranej lehote odstrániť, SNG môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote autor nedostatky neodstráni.
4. Autor sa zaväzuje predložiť GR SNG, kurátorskému tímu výstavy a oddeleniu marketingu a tvorby programov návrh vizuálu výstavy a sprievodcu **do 20.10.2022**
5. Objednávateľ sa zaväzuje dodať autorovi kompletné texty a obrazový materiál katalógu **do 14.10.2022**.
6. Objednávateľ sa zaväzuje dodať autorovi kompletné texty do výstavy, podklady na štítky a tirážnu tabuľu **do 4.11.2022**.
7. Ak dôjde k omeškaniu autora s odovzdaním diela alebo jeho časti, alebo iného omeškaniu autora oproti termínom uvedeným v tejto zmluve, môže objednávateľ uplatniť zmluvnú

pokutu vo výške 0,05% za každý deň omeškania; nárok na náhradu škody týmto nie je dotknutý. Sankciu nemôže objednávatel' uplatniť, ak je autor v omeškaní z dôvodov spočívajúcich na strane objednávatel'a (najmä neposkytnutie súčinnosti, hlavne nedodržanie termínu na strane Objednávatel'a podľa čl. 4/ bod 5.,6).

8. Zmluvné strany spíšu o odovzdaní a prevzatí diela odovzdávací protokol.
9. Vlastnícke právo k dielu z autora na objednávatel'a prechádza okamihom odovzdania diela (veci, ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené).
10. Autor má nárok na 3 exempláre autorských výtlačkov sprievodcu.

Článok 5

Spôsob použitia diela a udelenie licencie

1. Autor udeľuje objednávatel'ovi licenciu na použitie svojho diela nasledovným spôsobom:
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - c) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom a vypožičaním,
 - d) spracovanie, preklad a adaptáciu diela,
 - e) zaradenie diela do súborového diela,
 - f) verejné vystavenie diela,
 - g) verejné vykonanie diela,
 - h) verejný prenos diela.
 - i) sprístupnenie diela verejnosti
2. Zmluvné strany prehlasujú, že udelenie licencie je bezodplatné.
3. Autor udeľuje licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu na dobu trvania majetkových práv objednávatel'a.
4. Autor podpisom tejto zmluvy udeľuje súhlas objednávatel'ovi na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela vytvoreného autorom (tzv. sublicencia) a súhlas na postúpenie licencie na tretiu osobu.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné

informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SNG sa zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.

2. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
3. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane autor a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.



V dňa

Slovenská národná galéria
Mgr. Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka

David Kalika
autor